

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13655A/HG13655B
Version: 11/2025

IAN 512326_2504





STAINLESS STEEL KETTLE SWC 3000 C1

(GB)

STAINLESS STEEL KETTLE

Operation and safety notes

(PL)

CZAJNIK ELEKTRYCZNY ZE STALI NIERDZEWNEJ

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(EE)

ROOSTEVABAST TERASEST VEEKEETJA

Kasutamise- ja ohutusjuhised

(LV)

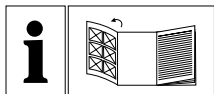
ELEKTRISKĀ TĒJKANNA NO NERŪSĒJOŠĀ TĒRAUDA

Ekspluatācijas un drošības norādījumi

(DE) (AT) (BE) (CH)

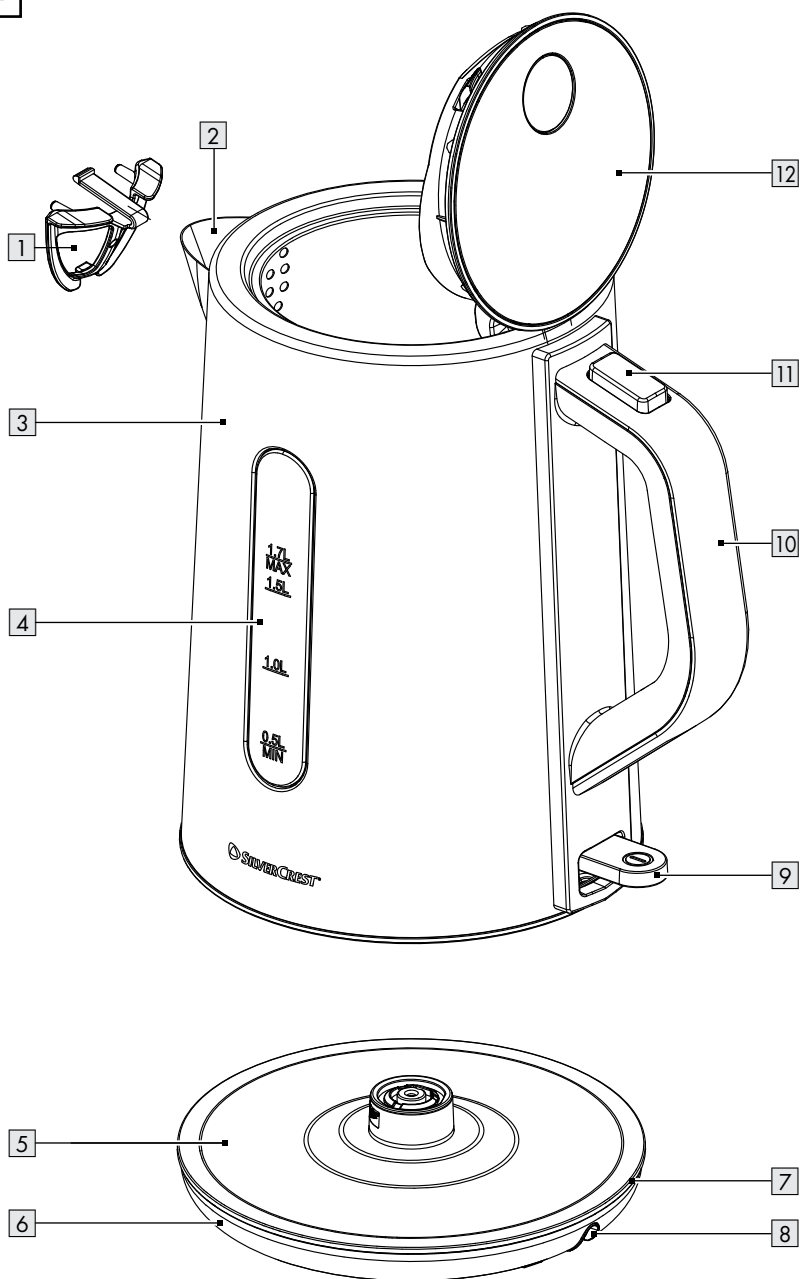
EDELSTAHL-WASSERKOCHER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Operation and safety notes	Page	5
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	14
EE	Kasutamis- ja ohutusjuhised	Lehekülg	24
LV	Ekspluatācijas un drošības norādījumi	Lpp.	34
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	45

A



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	8
Before first use	Page	11
Operation	Page	11
Placing the product	Page	11
Switching the product On/Off	Page	11
Boiling water	Page	11
Cleaning and care	Page	11
Cleaning	Page	11
Care	Page	12
Storage	Page	12
Disposal	Page	12
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	13
Service	Page	13

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.
			Use the product in dry indoor spaces only.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Food safe This product has no adverse effect on taste or smell.
	Symbol for protective earth		Burn hazard! This symbol indicates a hot surface.
	Do not immerse the product in water or other liquids.		Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		This symbol indicates a warning concerning risk of loss of life or accident to infants and children.

STAINLESS STEEL KETTLE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it. You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 512326_2504.

● Intended use

The product is intended only for boiling of fresh water.

The product is designed solely for domestic use. It is not intended for commercial use.

Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

Please contact customer service if parts are missing or damaged.

- Water kettle
- Base
- Short manual

● Description of parts

- 1 Strainer
- 2 Spout
- 3 Water kettle
- 4 Water gauge
- 5 Base
- 6 Cord storage (underneath)
- 7 Power cord guide
- 8 Power cord with power plug
- 9 On/off switch
- 10 Handle
- 11 Lid release button
- 12 Lid

● Technical data

Input voltage:	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption HG13655A/-BS, HG13655B/-BS:	2550-3000 W
Protection class:	I
Water kettle capacity:	1.7 l
Power consumption in off mode:	0.0 W
Certification: HG13655A / HG13655B	GS (TUV Rheinland)
HG13655A-BS / HG13655B-BS	-



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities



⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material.

The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product and packaging material at all times.

- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and if they understand the hazards involved.
- The product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the product and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the product.

⚠ WARNING! Risk of injury due to misuse

Areas of use

- This product is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Electrical safety

⚠ WARNING! Avoid spillage on the power plug and on the base.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and consult your retailer if the product is damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not set up the product next to a sink or in moist areas.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Only connect the product to a grounded power supply. Make sure the power plug is connected properly.
- To avoid damaging the power cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Pull the plug and not the cable itself to disconnect the product from the power supply.

- Connect the product to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately.
- This product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not operate or touch the product with wet hands.

Fire/burn hazard and heat



Keep children and pets away from the product while it is in operation or cooling down. The accessible parts are hot.

⚠ CAUTION! Burn hazard!

The surfaces are liable to get hot during use.

The product surface is subject to residual heat for some time after use.

Do not touch the product's hot surfaces and beware of escaping steam. Hold the product by its handle only.

⚠ CAUTION! Burn hazard!

Do not open the lid while the water is boiling. The product's lid must remain securely closed while the product is in use.

- If you notice any smoke or unusual noises, immediately disconnect the product from the power supply. Have the product checked by a specialist before continued use.

⚠ WARNING! Do not use the product if the water kettle shows cracks or other signs of damages.

Placing the product

- The product must not be placed directly below a power supply.
- Always use the product on a flat, stable, clean, heat-resistant and dry surface.

Operation

- The product shall only be used with the supplied base.
- Do not overfill the product. If the product is overfilled, boiling water may be ejected. Do not operate the product without water. The fill level of the product must be between the **MIN** and **MAX** marks on the water gauge.

Cleaning and storage

- The product shall not be exposed to any dripping or splashing water.

- Disconnect the product from the power supply before cleaning and when not in use.
- Refer to the "Cleaning and care" section for instructions on how to clean the product.

● **Before first use**

1. Remove all the packaging materials.
2. Clean the product (see "Cleaning and care").
3. Boil the maximum water volume of 1.7 litres (see „Operation“). After boiling, discard the water to remove any production and transport residues.

● **Operation**

⚠ CAUTION! Burn hazard! The lid [12] must remain closed when pouring hot water. Otherwise, hot water or steam could escape over the rim causing burns.

● **Placing the product**

1. Keep the power cord [8] as short as possible. Wrap the excess power cord onto the cord storage [6] (bottom of the base [5]).
2. Guide the power cord [8] through the power cord guide [7].
3. Place the base [5] on an even, stable surface. Maintain a safe distance to walls and cupboards to avoid damages caused by rising steam.

● **Switching the product On/Off**

① **INFO:**

During operation, the indicator goes on. This indicates that the product is heating up.

The off mode is selected by switching the product off and the on/off switch keeps at "●" position. The indicators goes off.

1. Switching the product on: Connect the mains plug to a suitable mains outlet. Move the on/off switch to the ON position. The indicator lights up.

2. Switching the product off: Move the on/ off switch to the OFF position. The indicator goes off. Disconnect the mains plug from the mains outlet.

● **Boiling water**

① **NOTE:** Fill in water at least until the **MIN** marking and do not exceed the **MAX** marking.

1. Open the lid [12]: Press the lid release button [11].
2. Fill the water kettle [3] with cool, clear water.
3. Place the water kettle [3] onto the base [5].
4. Press down the on/off switch [9]. The water is boiled now.
5. The product automatically turns off when the water is boiled.
6. Pour out the boiled water through the spout [2].

① **NOTE:** Fill up the water from the spout only suitable for 25 mm diameter tap.

⚠ Warning! Water splashing of water flow too strong.

● **Cleaning and care**

⚠ WARNING! The product shall not be immersed in water or other liquids. Do not hold the product under running water.

- Always disconnect the product from the power supply before cleaning.
- Check the product prior to each use for visible signs of damage.

● **Cleaning**

- ☐ Do not use any abrasive, aggressive cleaners or hard brushes to clean the product.
- 1. Clean the product with a slightly damp cloth. Use a mild detergent, if necessary.
- 2. Rub all parts dry with a clean cloth.

● Care

Cleaning the strainer

1. Open the lid [12] by pressing lid release button [11].
2. Push the latch of the strainer [1] downwards to release the strainer [1].
3. Pull the strainer [1] backwards and then upwards to remove it from the water kettle [3].
4. Clean the strainer [1] with a moist dishcloth under running water.
5. Place the strainer [1] into its intended recess in the water kettle [3] and press it forwards until the latch of the strainer [1] locks in place.

Removing calcifications

Limescale reduces the efficiency of the product and increases energy consumption. Check the product regularly for limescale deposits.

1. Fill the water kettle [3] with a vinegar solution (5 to 15 %).
2. Press down the on/off switch [9]. Wait for the product to turn off automatically.
3. Let the solution remain in the water kettle [3] overnight. Discard the solution on the next day.
4. Fill the water kettle [3] with clear water up to the **MAX** marking on the water gauge [4]. Boil the water.
5. After boiling, discard the water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the water kettle's [3] interior thoroughly with tap water.

● Storage

- Store the product when it is not in use in its original packaging.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim

being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 512326_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	15
Wstęp	Strona	16
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	16
Zakres dostawy	Strona	16
Opis części	Strona	16
Dane techniczne	Strona	16
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	17
Przed pierwszym użyciem	Strona	20
Obsługa	Strona	20
Ustawianie produktu	Strona	21
Włączanie/wyłączanie produktu	Strona	21
Gotowanie wody	Strona	21
Czyszczenie i konserwacja	Strona	21
Czyszczenie	Strona	21
Konserwacja	Strona	21
Przechowywanie	Strona	22
Utylizacja	Strona	22
Gwarancja	Strona	22
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	23
Serwis	Strona	23

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, krótkiej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
		Hz	Herc (częstotliwość sieciowa)
		W	Wat
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.
			Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
	OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.		Bezpieczna żywność Ten produkt nie ma negatywnego wpływu na smak lub zapach.
	Symbol uziemienia ochronnego		Niebezpieczeństwo poparzenia! Ten symbol sygnalizuje gorącą powierzchnię.
	Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.		Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania
CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.		Ten symbol to ostrzeżenie dotyczące ryzyka śmierci i wypadków dla młodszych i starszych dzieci.

CZAJNIK ELEKTRYCZNY ZE STALI NIERDZEWNEJ

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie kodu QR spowoduje przejście bezpośrednie do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 512326_2504.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

Produkt ten służy wyłącznie do gotowania wody pitnej.

Urządzenie nadaje się tylko do użytku domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Każde inne użycie niewymienione w tej instrukcji może spowodować uszkodzenie produktu lub poważne obrażenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są uszkodzone, to należy skontaktować się z biurem obsługi klienta.

- Czajnik elektryczny
- Podstawa stykowa
- Krótka instrukcja

● Opis części

- 1 Siłko
- 2 Wylewka
- 3 Czajnik elektryczny
- 4 Skala
- 5 Podstawa stykowa
- 6 Zaczep na kabel zasilania (pod spodem)
- 7 Prowadnica kabla
- 8 Kabel zasilania z wtyczką sieciową
- 9 Przetłacznik
- 10 Uchwyt
- 11 Przycisk zwalniania pokrywy
- 12 Pokrywa

● Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	220–240 V~, 50–60 Hz
Pobór mocy HG13655A/-BS, HG13655B/-BS:	2550–3000 W
Stopień ochrony:	I
Pojemność czajnika elektrycznego:	1,7 l
Pobór prądu w trybie wyłączenia:	0,0 W
Certyfikat: HG13655A / HG13655B	GS (TUV Rheinland)
HG13655A-BS / HG13655B-BS	–



Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
PRODUKTU ZAPOZNAĆ
SIĘ ZE WSZYSTKIMI
INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI
BEZPIECZEŃSTWA I
OBSŁUGI! W PRZYPADKU
PRZEKAZANIA PRODUKTU
OSOBOM TRZECIM NALEŻY
DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ
DOKUMENTACJĘ!**

Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi spowoduje utratę gwarancji! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała i uszkodzenia mienia wynikające z niezastosowania się do wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi!

Dzieci i osoby z ograniczeniami



**⚠ OSTRZEŻENIE! ZA-
GRÓŻENIE ŻYCIA I
NIEBEZPIECZEŃST-
WO WYPADKU DLA
MAŁYCH DZIECI I
NIEMOWLĄT!**

- Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia spowodowanego materiałami pakunkowymi. Dzieci często lekceważą zagrożenia. Dzieci należy zawsze trzymać z daleka od produktu i materiałów opakowaniowych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo bez doświadczenia i/ lub wiedzy pod warunkiem, że będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one 8 lat lub więcej i są nadzorowane.

- Produkt i kabel zasilający należy trzymać z dala od dzieci poniżej 8 lat.
- Dzieci nie mogą bawić się z produktem.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń w wyniku niewłaściwego użycia

Obszary zastosowań

- Ten produkt został zaprojektowany do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach, takich jak:
 - Pracownicze strefy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Gospodarstwach rolnych;
 - Hotelach, motelach i hostelach;
 - Pensjonatach.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE! Dopilnować, aby woda nie przyskała na wtyczkę sieciową ani podstawkę stykową.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Ryzyko porażenia prądem! Nigdy nie naprawiać produktu samodzielnie.

W razie awarii naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani w innych cieczach. Nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Nie używać uszkodzonego produktu. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzone.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Nie stawiać produktu obok umywalk ani w wilgotnych miejscach.

- Przed podłączeniem do źródła zasilania upewnić się, że napięcie i prąd zasilania odpowiadają danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

- Urządzenie podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Upewnić się, że wtyczka sieciowa jest prawidłowo włożona do gniazdka sieciowego.
- Aby uniknąć uszkodzenia kabla zasilania, nie należy go skręcać, zginać ani też przesuwając po ostrych krawędziach. Kabel zasilania trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania tego produktu musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis klienta lub też osobę posiadającą podobne kwalifikacje. Pozwoli to uniknąć zagrożeń.
- Aby odłączyć produkt od źródła zasilania, należy ciągnąć za wtyczkę sieciową, a nie za kabel zasilający.
- Urządzenie należy podłączać do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w nagłym wypadku możliwe było natychmiastowe odłączenie urządzenia.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z zewnętrznym regulatorem czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nie używać ani nie dotykać produktu mokrymi rękami.

Ryzyko pożaru lub poparzenia i wysoka temperatura

-  **OSTRZEŻENIE!
GORĄCA
POWIERZCHNIA!**

Dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od urządzenia, gdy pracuje lub stygnie. Dostępne części są gorące.

- ⚠ **OSTROŻNIE!**
Niebezpieczeństwo poparzenia! Powierzchnie mogą się nagrzewać w trakcie użycia. Powierzchnie produktu pozostają gorące jeszcze przez pewien czas po użyciu. Nie dotykać żadnych gorących powierzchni produktu. Uważać na uciekającą gorącą parę. Trzymać produkt wyłącznie za uchwyt.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo

poparzenia! Nie otwierać pokrywki, podczas gdy woda się gotuje. Pokrywka produktu musi być dobrze zamknięta przez cały czas używania produktu.

- W przypadku zauważenia dymu lub dziwnych odgłosów natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Przed ponownym użyciem przekazać urządzenie specjalście w celu sprawdzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie używać czajnika elektrycznego, jeśli jest pęknięty lub uszkodzony w inny sposób.

Instrukcja instalacji

- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod ściennym gniazdkiem zasilania.
- Zawsze używać produktu na płaskiej, stabilnej, czystej, żaroodpornej i suchej powierzchni.

Użytkowanie

- Produkt należy stosować wyłącznie z dostarczoną podstawką stykową.

- Nie przepelniać urządzenia. W razie przepelnienia urządzenia może wylewać się z niego gotująca się woda. Nie używać produktu bez wody. Poziom napełnienia musi znajdować się między oznaczeniami **MIN** oraz **MAX** widocznymi na skali.

Czyszczenie i przechowywanie

- Urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie kropel lub bryzgów wody.
- Odłączyć urządzenie od zasilania przed czyszczeniem i gdy nie jest używane.
- Wskazówki dotyczące czyszczenia produktu: patrz część „Czyszczenie i konserwacja”.

● Przed pierwszym użyciem

1. Usunąć wszystkie materiały pakunkowe.
2. Wyczyścić produkt (patrz akapit „Czyszczenie i konserwacja”).
3. Gotować maksymalnie 1,7 litra wody (patrz akapit „Obsługa”). Po zakończeniu gotowania należy wylać wodę, aby usunąć pozostałości po produkcji i transporcie.

● Obsługa

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo poparzenia! Podczas nalewania gorącej wody pokrywa **12** musi być zamknięta. W przeciwnym razie gorąca woda lub para mogłyby wydostać się przez obręcz i spowodować oparzenia.

● Ustawianie produktu

1. Kabel zasilania [8] musi być możliwie jak najkrótszy. Nadmiar przewodu należy nawinąć na zaczepek na kabel zasilania [6] (pod spodem podstawki stykowej [5]).
2. Kabel zasilania [8] układać w przewodnicy kabla [7].
3. Podstawkę stykową [5] należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni. Zachować bezpieczny odstęp od ścian i szaf, aby uniknąć szkód powodowych unoszącą się parą.

● Włączanie/wyłączanie produktu

① INFORMACJA:

Podczas pracy, zapala się kontrolka. Oznacza to, że produkt się nagrzewa.

Tryb wyłączenia jest wybierany przez wyłączenie produktu; włącznik pozostaje w pozycji „O”. Kontrolka zgaśnie.

1. Włączanie produktu: Włożyć wtyczkę do odpowiedniego kontaktu. Przesunąć włącznik w pozycję włączenia. Zapali się kontrolka.
2. Wyłączanie produktu: Przesunąć włącznik w pozycję wyłączenia. Kontrolka zgaśnie. Wyjąć wtyczkę z kontaktu.

● Gotowanie wody

① RADA: Wodę wlewać co najmniej do znaku **MIN** i nie przekraczać znaku **MAX**.

1. Otwieranie pokrywy [12]: Naciśnąć przycisk zwalniania pokrywy [11].
 2. Czajnik elektryczny [3] napełnić chłodną, czystą wodą.
 3. Czajnik elektryczny [3] postawić na podstawie stykowej [5].
 4. Wcisnąć przełącznik [9]. Woda jest teraz gotowana.
 5. Produkt wyłącza się automatycznie po ugotowaniu wody.
 6. Przepgotowaną wodę wylać przez wylewkę [2].
- ① **UWAGA:** Napełnianie wodą dzióbkiem jest przewidziane tylko dla kranu o średnicy 25 mm.

⚠ Ostrzeżenie! Przy zbyt silnym przepływie wody ryzyko rozpryskania wody.

● Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani w innych cieczach. Nie wkładać produktu pod bieżącą wodę.

- Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Przed każdym użyciem sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.

● Czyszczenie

- Do czyszczenia produktu nie należy używać żadnych materiałów ściernych, agresywnych roztworów ani twardych szczotek.
1. Urządzenie czyścić lekko zwilżoną ściereczką. W razie potrzeby można użyć łagodnego detergentu.
 2. Wszystkie elementy wytrzeć do sucha czystą ściereczką.

● Konserwacja

Czyszczenie siłka

1. Naciśnąć przycisk zwolnienia przykrywkę [11], by otworzyć przykrywkę [12].
2. Popchnąć w dół zakładkę filtra [1], by zwolnić filtr [1].
3. Pociągnąć filtr [1] do tyłu i do góry, aby wyjąć go z czajnika [3].
4. Wyczyścić filtr [1] za pomocą zwilżonej wodą szmatki.
5. Umieścić filtr [1] w przewidzianym wgłębieniu w czajniku [3] i wcisnąć go do przodu, aż zakładka filtra [1] zablokuje się w miejscu.

Usuwanie zwapnień

Osad wapienny zmniejsza skuteczność produktu i zwiększa zużycie energii. Regularnie sprawdzać produkt pod kątem osadów wapiennych.

1. Czajnik elektryczny [3] napełnić roztworem octu (5 do 15 %).
2. Wcisnąć przełącznik [9]. Zaczekać, aż produkt automatycznie się wyłączy.

3. Roztwór octu pozostawić na noc w czajniku elektrycznym [3]. Następnego dnia wyłączyć roztwór.
4. Czajnik elektryczny [3] napełnić czystą wodą do znaku **MAX** na skali [4]. Zagotować wodę.
5. Po zakończeniu gotowania należy wyłączyć wodę, aby usunąć pozostałości osadu wapiennego oraz octu.
6. Dokładnie wypłukać wewnątrz czajnika elektrycznego [3] wodą z kranu.

● Przechowywanie

- ☐ Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany.
- ☐ Urządzenie przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 512326_2504) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Ohutusjuhised	Lehekülg 25
Hoiatused ja kasutatud sümbolid	Lehekülg 27
Sissejuhatus	Lehekülg 28
Sihtotstarve	Lehekülg 28
Tarnekomplekt	Lehekülg 28
Osade kirjeldus	Lehekülg 28
Tehnilised andmed	Lehekülg 28
Ohutusjuhised	Lehekülg 29
Enne esmakordset kasutamist	Lehekülg 31
Kasutamine	Lehekülg 32
Toote paigutamine	Lehekülg 32
Toote sisse-/väljalülitamine	Lehekülg 32
Vee keetmine	Lehekülg 32
Puhastamine ja hooldamine	Lehekülg 32
Puhastamine	Lehekülg 32
Hooldamine	Lehekülg 32
Hoiustamine	Lehekülg 33
Jäätmekäitlus	Lehekülg 33
Garantii	Lehekülg 33
Garantii käsitlemine	Lehekülg 33
Teenindus	Lehekülg 33



Ohutusjuhised

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Seda seadet võivad kasutada isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või puudulikud kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja kui nad on järelevalve all.
- Hoidke toodet ja selle juhett alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei või tootega mängida.

⚠ HOIATUS! Väärkasutusest tulenev vigastusoht.

Kasutusvaldkond

- See seade on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sarnastes asukohtades, näiteks:
 - töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades;
 - farmides;
 - klientide poolt hotellides, motellides ja muudes eluruumides;
 - majutuskohtades.

Elektriohutus

⚠ HOIATUS! Vältige veepritsmete sattumist toitepistikule ja alusele.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht! Ärge asetage toodet vee või mistahes muu vedeliku sisse. Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all.

- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab tootja, tema esindaja või muu kvalifitseeritud isik selle igasuguse ohu vältimiseks asendama.
- See toode ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.

Tulekahju-/põletusoht ja kuumus



Hoidke lapsed ja lemmikloomad tootest eemal, kui see töötab või jahtub. Ligipääsetavad osad on kuumad.

Toote pind on pärast kasutamist mõnda aega kuum.

Ärge puudutage kuumi pindu ja hoiduge väljapaiskuvast aurust. Hoidke toodet alati selle käepidemest.

ETTEVAATUST!

Põletusoht! Ärge avage kaant vee keemise ajal. Kasutamise ajal peab toote kaas jääma alati kindlalt suletuks.

Kasutamine

- Toodet tohib kasutada ainult koos sellega kaasas oleva alusega.
- Vältige keedukannu ületäitmist. Keedukannu ületäitmisel võib keev vesi välja paiskuda. Ärge kasutage toodet ilma veeta. Vee täitetase peab jääma veemõõтури tähistele **MIN** ja **MAX** vahele.

Puhastamine ja hoiustamine

- Toode ei tohi kokku puutuda tilkuva või pritsiva veega.
- Ühendage toode vooluvõrgust lahti enne puhastustöid ja kui seda ei kasutata.
- Toote puhastamise juhised leiate jaotisest "Puhastamine ja hooldus".

Hoiatused ja kasutatud sümbolid

Selles kasutusjuhendis, lühijuhendis ja pakendil on kasutatud järgmisi hoiatusi.

	OHT! See sümbol koos märgusõnaga „Oht“ tähistab kõrge riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.	 Vahelduvvool/pinge
		Hz Hz (toitesagedus)
		W Vatti
	HOIATUS! See sümbol koos märgusõnaga „Hoiatus“ tähistab keskmise riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.	 MÄRKUS: See sümbol koos märgusõnaga „Märkus“ annab täiendavat kasulikku teavet.
		 Kasutage toodet ainult kuivades siseruumides.
	ETTEVAATUST! See sümbol koos märgusõnaga „Ettevaatust“ tähistab väikese riskiga ohtu, mille vältimata jätmine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.	 Toidu jaoks ohutu See toode ei mõjuta negatiivselt maitset ega lõhna.
	Kaitsva maanduse sümbol	 Põletusoht! See sümbol tähistab kuuma pinda.
	Ärge asetage toodet vee või mistahes muu vedeliku sisse.	 Ohutusteave  Kasutusjuhend
CE	CE-märgis näitab vastavust selle toote suhtes kohaldatavatele ELi direktiividele.	 See sümbol tähistab hoiatust imikute ja laste surma või õnnetuse ohu kohta.

ROOSTEVABAST TERASEST VEEKEETJA

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

Selle ja paljusid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. QR-koodi skannimisel suunatakse teid otse Lidl'i klienditeeninduse veebilehele (www.lidl-service.com), kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbri (IAN) 512326_2504.

● Sihtotstarve

See toode on mõeldud ainult puhta vee keetmiseks.

Toode on mõeldud ainult koduses majapidamises. Toode ei ole ette nähtud kommertskasutamiseks.

Kõikvõimalik muu kasutus, mida ei ole mainitud käesolevas kasutusjuhendis, võib toodet kahjustada või tekitada tõsise vigastuste ohu.

Tootja ei võta vastutust ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

● Tarnekomplekt

Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, kas tarne on täielik ja kas kõik osad on heas seisukorras. Enne kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid.

Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust klienditeenindusega.

- Vee keedukann
- Alus
- Lühijuhised

● Osade kirjeldus

- 1 Sõel
- 2 Tila
- 3 Vee keedukann
- 4 Veemõõdik
- 5 Alus
- 6 Juhtmehoidik (seadme all)
- 7 Toitejuhtme juhik
- 8 Toitejuhe koos toitepistikuga
- 9 Toitelüliti (Sees/väljas)
- 10 Käepide
- 11 Kaane vabastusnupp
- 12 Kaas

● Tehnilised andmed

Sisendpinge:	220–240 V~, 50–60 Hz
HG13655A/-BS, HG13655B/-BS võimsustarve:	2550–3000 W
Kaitseklass:	I
Keedukannu mahutavus:	1,7 l
Energiatarve väljalülitatud režiimis:	0,0 W
Sertifikaadid: HG13655A / HG13655B	GS (TUV Rheinland)
HG13655A-BS / HG13655B-BS	–



Ohutusjuhised

ENNE TOOTE KASUTAMIST TUTVUGE KOGU OHUTUSALASE TEABE JA KASUTUSJUHENDIGA! KUI ANNATE SELLE TOOTE EDASI, PALUN LISAGE KA KÕIK DOKUMENDID!

Siinse kasutusjuhendi
mittejärgimisest tulenevate
kahjustuste korral muutub
garantiinõue kehtetuks! Järelkahju
eest vastutust ei võeta! Valest
käsitsemisest või ohutusjuhiste
mittejärgimisest põhjustatud
materiaalse kahju või isikukahju
korral vastutust ei võeta!

Lapsed ja puuetega inimesed



⚠ HOIATUS! IMIKUTE JA LASTE ELUKAOTUS- VÕI ÕNNETUSOHT!

- Ärge kunagi jätke lapsi
koos pakkematerjaliga ilma
järelevalveta.
Pakkematerjal kujutab endast
lämbumisohtu. Lapsed
alahindavad sageli ohte.
Hoidke lapsed tootest ja
pakkematerjalist alati eemal.

- Seda toodet võivad kasutada
8-aastased ja vanemad
lapsed, kui neile on tagatud
järelevalve või neid on
juhendatud toote ohutuks
kasutamiseks ja nad mõistavad
seadme kasutamiseiga
kaasnevaid ohte.
- Seda seadet võivad kasutada
isikud, kellel on vähenenud
füüsiline, sensoorne või vaimne
võimekus või puudulikud
kogemused ja teadmised, kui
neile on tagatud järelevalve
või neid on juhendatud
toote ohutuks kasutamiseks
ja nad mõistavad seadme
kasutamiseiga kaasnevaid ohte.
- Puhastamist ja hooldust ei tohi
teha lapsed, välja arvatud
juhul, kui nad on vanemad
kui 8 aastat ja kui nad on
järelevalve all.
- Hoidke toodet ja selle juhett
alla 8-aastastele lastele
kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei või tootega mängida.

⚠ **HOIATUS!** Väärkasutusest
tulenev vigastusoht.

Kasutusvaldkond

- See seade on ette nähtud
kasutamiseks majapidamises ja
sarnastes asukohtades, näiteks:

- töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades;
- farmides;
- klientide poolt hotellides, motellides ja muudes eluruumides;
- majutuskohtades.

Elektriohutus

⚠ **HOIATUS!** Vältige

veepritsmete sattumist toitepistikule ja alusele.

⚠ **OHT! Elektrilöögi oht!**

Ärge kunagi üritage toodet ise parandada.

Rikke korral võib remonditööd teha ainult kvalifitseeritud personal.

⚠ **HOIATUS! Elektrilöögi**

oht! Ärge asetage toodet vee või mistahes muu vedeliku sisse. Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all.

⚠ **HOIATUS! Elektrilöögi**

oht! Ärge kunagi kasutage kahjustatud toodet. Kui toode on kahjustatud, ühendage see vooluvõrgust lahti ja pöörduge jaemüüja poole.

⚠ **HOIATUS! Elektrilöögi**

oht! Ärge asetage toodet valamü kõrvale ega niiskettesse kohtadesse.

- Enne toote ühendamist toiteallikaga kontrollige, et pinge ja voolutugevus vastaksid tootesildil esitatud toiteallikate andmetele.
- Ühendage toode ainult maandatud toiteallikaga. Veenduge, et toitepistik oleks korralikult ühendatud.
- Toitejuhtme kahjustamise vältimiseks ärge pigistage, painutage ega hõõruge seda teravate servade vastu. Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest ja lahtisest tulest eemal.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab tootja, tema esindaja või muu kvalifitseeritud isik selle igasuguse ohu vältimiseks asendama.
- Toote vooluvõrgust lahtiühendamiseks tõmmake pistikust, mitte kaablist.
- Ühendage toode kergesti ligipääsetavasse pistikupessa, et hädaolukorras saaks toote kohe vooluvõrgust lahti ühendada.
- See toode ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ärge kasutage ega puudutage toodet märgade kätega.

Tulekahju-/põletusoht ja kuumus



Hoidke lapsed ja lemmikloomad tootest eemal, kui see töötab või jahtub. Ligipääsetavad osad on kuumad.

⚠ **ETTEVAATUST!**

Põletusoht! Pinnad võivad kasutamise ajal kuumeneda. Toote pind on pärast kasutamist mõnda aega kuum. Ärge puudutage kuumi pindu ja hoiduge väljapaiskuvast aurust. Hoidke toodet alati selle käepidemest.

⚠ **ETTEVAATUST!**

Põletusoht! Ärge avage kaant vee keemise ajal. Kasutamise ajal peab toote kaas jääma alati kindlalt suletuks.

- Kui märkate suitsu või ebatavalist heli, ühendage toode kohe vooluvõrgust lahti. Laske toode enne kasutamist spetsialistil üle vaadata.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage keedukannu, kui sellel on praod või muud kahjustused.

Toote paigutamine

- Toodet ei tohi asetada otse toiteallika alla.
- Kasutage toodet tasasel, stabiilsel, puhtal, kuumakindlal ja kuival pinnal.

Kasutamine

- Toodet tohib kasutada ainult koos sellega kaasas oleva alusega.
- Vältige keedukannu ületäitmist. Keedukannu ületäitmisel võib keev vesi välja paiskuda. Ärge kasutage toodet ilma veeta. Vee täitetase peab jääma veemõõтури tähistele **MIN** ja **MAX** vahele.

Puhastamine ja hoiustamine

- Toode ei tohi kokku puutuda tilkuva või pritsiva veega.
- Ühendage toode vooluvõrgust lahti enne puhastustöid ja kui seda ei kasutata.
- Toote puhastamise juhised leiate jaotisest "Puhastamine ja hooldus".

● **Enne esmakordset kasutamist**

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
2. Puhastage toode (vt „Puhastamine ja hooldus“).
3. Keetke maksimaalselt 1,7 liitrit vett (vt "Kasutamine"). Pärast keetmist visake vesi ära, et eemaldada tootmis- ja transpordijäägid.

● Kasutamine

⚠ ETTEVAATUST! Põletusohkt! Kuuma vee valamisel peab kaas [12] suletuks jääma. Vastasel juhul võib kuum vesi või aur pääseda üle serva, põhjustades põletusi.

● Toote paigutamine

1. Hoidke toitejuhe [8] võimalikult lühikesena. Kerige üleliigne toitejuhe juhtmeheidikusse [6] (aluse [5] alumine osa).
2. Tõmmake toitejuhe [8] läbi toitejuhtme juhiku [7].
3. Asetage alus [5] tasasele ja kindlale pinnale. Hoidke seinte ja kappidega ohutut kaugust, et vältida eralduva auru poolt põhjustatud kahjustusi.

● Toote sisse-/väljalülitamine

① TEAVE:

Kasutamise ajal on märgutuli sees. See näitab, et toode kuumeneb.

Väljalülitusrežiim valitakse toote väljalülitamisega, hoides sisse-/välja lülitit asendis „O”. Märgutuli kustub.

1. Toote sisselülitamine: Ühendage toitepistik sobivasse pistikupesasse. Viige sisse-/välja lüliti ON (sees) asendisse. Märgutuli süttib.
2. Toote väljalülitamine: Viige sisse-/välja lüliti asendisse OFF (väljas). Märgutuli kustub. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

● Vee keetmine

① **NB!** Täitke veega kuni **MIN** tähiseni ja ärge ületage **MAX** tühist.

1. Avage kaas [12]. Vajutage kaane vabastusnuppu [11].
2. Täitke keedukann [3] külma ja puhta veega.
3. Asetage keedukann [3] alusele [5].
4. Lülitage sisse sees-/väljas lüliti [9]. Vesi hakkab nüüd keema.
5. Toode lülitub automaatselt välja, kui vesi hakkab keema.
6. Valage keedetud vesi tila [2] kaudu välja.

① **MÄRKUS:** Lisage vett tila kaudu, mis sobib ainult 25 mm läbimõõduga kraanile.

⚠ Hoiatus! Vee pritsimine või veevool on liiga tugev.

● Puhastamine ja hooldamine

⚠ HOIATUS! Ärge asetage toodet vee või mistahes muu vedeliku sisse. Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all.

- Enne puhastustöid lülitage toode välja ning ühendage toode vooluvõrgust lahti.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda nähtavate kahjustuste puudumise suhtes.

● Puhastamine

- Ärge kasutage toote puhastamiseks abrasiivseid tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega kõvasid harju.
- 1. Pühkige seadet kergelt niiske lapiga. Vajadusel kasutage pehmetoimelist puhastusvahendit.
- 2. Hõõruge kõik osad puhta lapiga kuivaks.

● Hooldamine

Sõela puhastamine

1. Avage kaas [12], vajutades kaane vabastusnuppu [11].
2. Sõela [1] vabastamiseks suruge sõela riivi [1] allapoole.
3. Tõmmake sõel [1] keedukannust [3] ülespoole välja,
4. Puhastage sõela [1] niiske lapiga voolava vee all.
5. Asetage filter [1] keedukannus [3] olevasse ettenähtud süvendisse ja suruge seda ettepoole, kuni filtri [1] riiv lukstub oma kohale.

Katlakivi eemaldamine

Katlakivi vähendab toote efektiivsust ja suurendab energiakulu. Kontrollige toodet regulaarselt katlakivi jääkide suhtes.

1. Täitke keedukann [3] äädikalahusega (5 kuni 15 %).
2. Lülitage sisse sees-/väljas lüliti [9]. Oodake, kuni toode lülitub automaatselt välja.

3. Laske lahusel keedukannus [3] öö läbi seista. Valage lahus järgmisel päeval ära.
4. Täitke keedukann [3] puhta veega kuni veenäidiku [4] **MAX** tähiseni. Keetke vesi.
5. Pärast keetmist visake vesi ära, et eemaldada katlakivi ja äädikas.
6. Loputage keedukannu [3] sisemust põhjalikult kraaniveega.

● Hoiustamine

- ☐ Kui toodet ei kasutata, hoidke seda originaalpakendis.
- ☐ Hoidke toodet kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendus on järgmised: 1–7: plastik / 20–22: paber ja papp / 80–98: liitmaterjalid.



Küsi vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiaaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali

kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantii perioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid.

See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 512326_2504).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektssele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesisid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee



Drošības norādījumi	lpp. 35
Izmantotie brīdinājumi un simboli	lpp. 37
Ievads	lpp. 38
Paredzētā lietošana	lpp. 38
Komplektācijas saturs	lpp. 38
Daļu apraksts	lpp. 38
Tehniskie dati	lpp. 38
Drošības norādījumi	lpp. 39
Pirms pirmās lietošanas reizes	lpp. 42
Lietošana	lpp. 42
Produkta novietošana	lpp. 42
Izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana	lpp. 42
Ūdens vārišana	lpp. 42
Tīrīšana un kopšana	lpp. 43
Tīrīšana	lpp. 43
Kopšana	lpp. 43
Uzglabāšana	lpp. 43
Utilizācija	lpp. 43
Garantija	lpp. 44
Rīcība garantijas gadījumā	lpp. 44
Serviss	lpp. 44



Drošības norādījumi

- Šo produktu drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu, un tās izprot ar tās lietošanu saistīto apdraudējumu.
- Šo produktu drīkst lietot personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar izstrādājumu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par izstrādājuma lietošanu drošā veidā un tās izprot ar tā lietošanu saistītos apdraudējumus.
- Tīrīšanu un apkopi nav atļauts veikt bērniem, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu, un tos neuzrauga pieaugušie.
- Glabājiet produktu un tā strāvas vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks nepareizas lietošanas dēļ.

Lietošanas jomas

- Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgās vietās, piemēram:
 - personāla virtuves zonā veikalā, birojā un citās darba vidēs;
 - lauku mājās;
 - viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;
 - naktsmītņēs, kur piedāvā brokastis.

Elektrodrošība

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izvairieties no ūdens izšļakstīšanās uz strāvas kontaktdakšas un pamatnes.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Elektriskās strāvas trieciena risks! Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Nekad neturiet izstrādājumu zem tekoša ūdens.

- Ja ir bojāts strāvas vads, drošības nolūkos ražotājam, tā pilnvarotam servisa darbiniekam vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas ir jānomaina.
- Produkts nav paredzēts izmantošanai ar ārējā taimera vai atsevišķas tālvadības pults sistēmu.

Ugunsgrēka/apdegumu gūšanas draudi un karstums

■ **BRĪDINĀJUMS!** **Karsta virsma!**

Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem tuvoties produktam, kamēr tas darbojas vai atdziest. Pieejamās daļas ir karstas.

Produkta virsma kādu laiku pēc lietošanas ir pakļauta atlikušajam siltumam.

Nepieskarieties produkta karstajām virsmām un uzmanieties no izplūstošā tvaika. Turiet izstrādājumu tikai aiz satveršanas daļas.

⚠ UZMANĪBU! Apdegumu gūšanas draudi! Neatveriet vāku ūdens vārīšanās laikā. Produkta lietošanas laikā vākam jāpaliek droši aizvērtam.

Lietošana

- Produktu drīkst lietot kopā tikai ar komplektācijā iekļauto pamatni.
- Neielejiet produktā par daudz ūdens. Ja produkts ir pārpildīts, no tā var izplūst verdošs ūdens. Neieslēdziet produktu, ja tajā nav ūdens. Ūdens iepildīšanas līmenim produktā jābūt starp atzīmi **MIN** un **MAX**, kas norādītas uz ūdens mērītāja.

Tīrīšana un uzglabāšana

- Produkts nedrīkst būt pakļauts ūdens pilieniem vai šļakatām.
- Atvienojiet produktu no barošanas avota pirms tīrīšanas darbiem, kā arī laikā, kad tas netiek lietots.
- Norādījumus par izstrādājuma tīrīšanu izlasiet sadaļā "Tīrīšana un kopšana".

Izmantotie brīdinājumi un simboli

Lietošanas instrukcijā, īsajā pamācībā un uz iepakojuma izmantoti šādi brīdinājumi.

	BĪSTAMI! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Bīstami” apzīmē augsta riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.		Mainstrāva/spriegums
		Hz	Hercs (barošanas frekvence)
		W	Vati
	BRĪDINĀJUMS! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Brīdinājums” apzīmē vidēja riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.		PIEZĪME: Šis simbols kopā ar signālvārdu „Piezīme” sniedz papildu noderīgu informāciju.
			Izmantojiet izstrādājumu tikai sausās telpās.
	UZMANĪBU! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Uzmanību” apzīmē zema riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt vieglas vai vidēji smagas pakāpes traumu.		Pārtikas produktiem nekaitīgs Šim izstrādājumam nav negatīvas ietekmes uz garšu vai smaržu.
	Zemējuma aizsardzības simbols		Apdegumu gūšanas draudi! Šis simbols norāda, ka virsma ir karsta.
	Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.		Drošības informācija Lietošanas instrukcija
CE	CE atbilstības marķējums norāda, ka šis izstrādājums atbilst attiecīgajām ES direktīvām.		Šis simbols norāda uz brīdinājumu par bīstamību dzīvībai vai negadījuma draudiem zīdaiņiem un bērniem.

ELEKTRISKĀ TĒJKANNA NO NERŪSĒJOŠĀ TĒRAUDA

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzī arī visu dokumentāciju. Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot kvadrātkodu, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 512326_2504.

● Paredzētā lietošana

Produkts ir paredzēts tikai saldūdens vārīšanai.

Produkts ir paredzēts tikai lietošanai mājās.

Produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas nav minēta šajās instrukcijās, var sabojāt izstrādājumu vai radīt nopietnu traumu gūšanas risku.

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

● Komplektācijas saturs

Pēc izstrādājuma izpakošanas pārbaudiet, vai komplektācija ir pilnīga un vai visas daļas ir labā stāvoklī. Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus.

Lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, ja trūkst kādas daļas vai tā ir bojāta.

- Ūdens tējkanna
- Pamatne
- Īsā pamācība

● Daļu apraksts

- 1 Sietiņš
- 2 Snīpis
- 3 Ūdens tējkanna
- 4 Ūdens mēritājs
- 5 Pamatne
- 6 Strāvas vads (apakšā)
- 7 Strāvas vada izeja
- 8 Strāvas vads ar kontaktdakšu
- 9 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 10 Rokturis
- 11 Vāka atbrīvošanas poga
- 12 Vāks

● Tehniskie dati

Ieejas spriegums:	220–240 V~, 50–60 Hz
Enerģijas patēriņš HG13655A/-BS, HG13655B/-BS:	2550–3000 W
Aizsardzības klase:	I
Ūdens tējkannas tilpums:	1,7 l
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā:	0,0 W
Sertifikācija: HG13655A / HG13655B	GS (TUV RHEINLAND)
HG13655A-BS / HG13655B-BS	–



Drošības norādījumi

**PIRMS IZSTRĀDĀJUMA
LIETOŠANAS LŪDZAM IZLASĪT
VISU DROŠĪBAS INFORMĀCIJU
UN LIETOŠANAS
INSTRUKCIJU! NODODOT
ŠO IZSTRĀDĀJUMU
CITAM LIETOTĀJAM,
LŪDZAM PIEVIENOT ARĪ
VISU IZSTRĀDĀJUMA
DOKUMENTĀCIJU!**

Bojājumu gadījumā, kas radušies šīs lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ, garantijas prasība zaudē spēku! Uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību par izrietošiem bojājumiem! Uzņēmums neuzņemas atbildību par materiāliem zaudējumiem vai miesas bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai drošības norādījumu neievērošanas dēļ!

Bērni un personas ar invaliditāti



**⚠ BRĪDINĀJUMS!
BĪSTAMĪBA DZĪVĪBAI
VAI NEGADĪJUMA
DRAUDI ZĪDAIŅIEM
UN BĒRNIEM!**

- Nekad neatstājiyet bērnus bez uzraudzības kopā ar iepakojuma materiālu.

Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas draudus.

Bieži vien bērni nenovērtē briesmas. Nekad neļaujiet bērniem tuvoties produktam un iepakojuma materiālam.

- Šo produktu drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu, un tās izprot ar tās lietošanu saistīto apdraudējumu.
- Šo produktu drīkst lietot personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar izstrādājumu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par izstrādājuma lietošanu drošā veidā un tās izprot ar tā lietošanu saistītos apdraudējumus.
- Tīrīšanu un apkopi nav atļauts veikt bērniem, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu, un tos neuzrauga pieaugušie.
- Glabājiet produktu un tā strāvas vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks nepareizas lietošanas dēļ.

Lietošanas jomas

- Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgās vietās, piemēram:
 - personāla virtuves zonā veikalā, birojā un citās darba vidēs;
 - lauku mājās;
 - viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;
 - naktsmītnēs, kur piedāvā brokastis.

Elektrodrošība

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izvairieties no ūdens izšķīdināšanās uz strāvas kontaktdakšas un pamatnes.

⚠ BĪSTAMI! Elektriskās strāvas trieciena risks! Nekad pašrocīgi neveiciet izstrādājumam remontdarbus. Ja ierīce sabojājas, remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Elektriskās strāvas trieciena risks!** Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

Nekad neturiet izstrādājumu zem tekoša ūdens.

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Elektriskās strāvas trieciena risks!** Nekad nelietojiet bojātu izstrādājumu. Atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota un sazinieties ar mazumtirgotāju, ja produkts ir bojāts.

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Elektriskās strāvas trieciena risks!** Nelietojiet produktu blakus izlietnei vai mitrās vietās.

- Pirms produkta pievienošanas barošanas avotam pārbaudiet, vai spriegums un strāva atbilst informācijai par strāvas padevi, kas norādīta uz produkta marķējuma.
- Pievienojiet produktu tikai iezemētam barošanas avotam. Pārļiecinieties, vai strāvas kontaktdakša ir pareizi iesprausta.
- Lai nesabojātu strāvas vadu, nespiediet, nelokiet un neberzējiet vadu pret asām malām. Nenovietojiet strāvas vadu karstu virsmu vai atklātu liesmu tuvumā.

- Ja ir bojāts strāvas vads, drošības nolūkos ražotājam, tā pilnvarotam servisa darbiniekam vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas ir jānomaina.
- Lai atvienotu produktu no barošanas avota, velciet aiz kontaktdakšas, nevis aiz kabeļa.
- Pievienojiet produktu viegli sasniedzamai elektrības kontaktligzdai, lai ārkārtas gadījumā produktu varētu nekavējoties atvienot.
- Produkts nav paredzēts izmantošanai ar ārējā taimera vai atsevišķas tālvadības pults sistēmu.
- Nedarbiniet un nepieskarieties produktam ar mitrām rokām.

Ugunsgrēka/apdegumu gūšanas draudi un karstums

-  **BRĪDINĀJUMS!**
Karsta virsma!

Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem tuvoties produktam, kamēr tas darbojas vai atdziest. Pieejamās daļas ir karstas.

⚠ **UZMANĪBU! Apdegumu gūšanas draudi!**

Virsmas lietošanas laikā var sakarst. Produkta virsma kādu laiku pēc lietošanas ir pakļauta atlikušajam siltumam. Nepieskarieties produkta karstajām virsmām un uzmanieties no izplūstošā tvaika. Turiet izstrādājumu tikai aiz satveršanas daļas.

⚠ **UZMANĪBU! Apdegumu gūšanas draudi!**

Neatveriet vāku ūdens vārīšanās laikā. Produkta lietošanas laikā vākam jāpaliek droši aizvērtam.

- Ja pamanāt dūmus vai neparastus trokšņus, nekavējoties atvienojiet produktu no strāvas padeves avota. Pirms turpināt lietot produktu, nogādājiet to speciālistam uz pārbaudi.

- ⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet produktu, ja ūdens tējkannā ir plaisas vai citas bojājumu pazīmes.

Produkta novietošana

- Produktu nedrīkst novietot tieši zem barošanas avota.
- Vienmēr lietojiet produktu uz līdzenas, stabilas, tīras, karstumizturīgas un sausas virsmas.

Lietošana

- Produktu drīkst lietot kopā tikai ar komplektācijā iekļauto pamatni.
- Neielejiet produktā par daudz ūdens. Ja produkts ir pārpildīts, no tā var izplūst verdošs ūdens. Neieslēdziet produktu, ja tajā nav ūdens. Ūdens iepildīšanas līmenim produktā jābūt starp atzīmi **MIN** un **MAX**, kas norādītas uz ūdens mērītāja.

Tīrīšana un uzglabāšana

- Produkts nedrīkst būt pakļauts ūdens pilieniem vai šļakatām.
- Atvienojiet produktu no barošanas avota pirms tīrīšanas darbiem, kā arī laikā, kad tas netiek lietots.
- Norādījumus par izstrādājuma tīrīšanu izlasiet sadaļā "Tīrīšana un kopšana".

● **Pirms pirmās lietošanas reizes**

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
2. Notīriet izstrādājumu (skatiet sadaļu „Tīrīšana un kopšana”).
3. Uzvāriet maksimālo ūdens daudzumu – 1,7 litrus (skatiet “Eksploatācija”). Kad ūdens ir uzvārīts, izlejiet to laukā, lai izskatotu ražošanas un transportēšanas materiālu atlikumus.

● **Lietošana**

- ⚠ UZMANĪBU! Apdegumu gūšanas draudi!** Vākam [12], lejojot karstu ūdeni, jāpaliek aizvērtam. Pretējā gadījumā pāri malām var izplūst karsts ūdens vai tvaiki, izraisot apdegumus.

● **Produkta novietošana**

1. Izvelciet pēc iespējas īsāku strāvas vadu [8]. Uztiniet lieko strāvas vada daļu uz vada glabātuves [6] (zem pamatnes [5]).
2. Izvelciet strāvas vadu [8] caur strāvas vada izeju [7].
3. Novietojiet pamatni [5] uz līdzenas, stabilas virsmas. Ievērojiet drošu attālumu līdz sienām un skapjiem, lai izvairītos no bojājumiem, ko rada tvaiks.

● **Izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana**

① **INFORMĀCIJA:**

Darbības laikā iedegas indikatorlampiņa. Tas norāda, ka izstrādājums uzsilst.

Izslēgšanas režīmu izvēlas, izslēdzot izstrādājumu un turot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā “O”. Nodzisīs indikatorlampiņa.

1. Izstrādājuma ieslēgšana: Iespraudiet kontaktdakšu piemērotā strāvas kontaktligzdā. Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā “ON”. Iedegsies indikatorlampiņa.
2. Izstrādājuma izslēgšana: Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā “OFF”. Nodzisīs indikatorlampiņa. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.

● **Ūdens vārīšana**

- ① **PIEZĪME:** Piepildiet tvertnē ūdeni vismaz līdz atzīmei **MIN** un nepārsniedziet atzīmi **MAX**.

1. Atveriet vāku [12]. Nospiediet vāka atbrīvošanas pogu [11].
2. Piepildiet ūdens tējkannā [3] vēsu, tīru ūdeni.

- Novietojiet ūdens tējkannu [3] uz pamatnes [5].
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [9]. Ūdens būs uzvārījies.
- Kad ūdens ir uzvārīts, produkts automātiski izslēdzas.
- Izlejiet verdošo ūdeni caur snīpi [2].
- PIEZĪME:** Iepildiet ūdeni tikai caur snīpi, kas piemērots 25 mm diametra krānam.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ūdens šļakatas vai ūdens plūsma ir pārkāpuma pazīme.

● Tīrīšana un kopšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nemērciet produktu ūdenī vai kādā citā šķīdumā. Nekad neturiet produktu zem tekoša ūdens.

- Vienmēr izslēdziet un atvienojiet produktu no barošanas avota pirms tīrīšanas darbiem.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai produktam nav redzamu bojājumu pazīmju.

● Tīrīšana

- Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus, agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai cietas birstes.
- Noslaukiet izstrādājumu ar nedaudz samitrinātu lupatiņu. Ja nepieciešams, izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
 - Nosusiniet visas daļas ar tīru lupatiņu.

● Kopšana

Sietiņa tīrīšana

- Atveriet vāku [12], nospiežot vāka atbrīvošanas pogu [11].
- Lai atbrīvotu sietiņu [1], nospiediet sietiņa [1] fiksatoru uz leju.
- Izvelciet sietiņu [1] atpakaļ un pēc tam uz augšu, lai to izņemtu no ūdens tējkannas [3].
- Iztīriet sietiņu [1] ar mitru trauku lupatiņu zem tekoša ūdens.
- Ievietojiet sietiņu [1] tam paredzētajā padziļinājumā ūdens tējkannā [3] un piespiediet to uz priekšu, līdz sietiņa [1] fiksators nokļūst savā vietā.

Kaļķakmens noņemšana

Kaļķakmens samazina produkta efektivitāti un palielina enerģijas patēriņu. Regulāri pārbaudiet, vai produktā nav nogulsņējes kaļķakmens.

- Piepildiet ūdens tējkannu [3] ar etiķa šķīdumu (5 līdz 15 %).
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [9]. Pagaidiet, līdz produkts automātiski izslēdzas.
- Atstājiet šķīdumu ūdens tējkannā [3] uz nakti. Izlejiet laukā šķīdumu nākamajā dienā.
- Piepildiet ūdens tējkannā [3] tīru ūdeni līdz atzīmei **MAX** uz ūdens mēritāja [4]. Uzvāriet ūdeni.
- Kad ūdens ir uzvārīts, izlejiet laukā ūdeni, lai izskalotu atlikušās kaļķakmens daļiņas un etiķi.
- Rūpīgi izskalojiet ūdens tējkannas [3] iekšpusi ar krāna ūdeni.

● Uzglabāšana

- Uzglabājiet produktu oriģinālajā iepakojumā, kad to neizmantojat.
- Uzglabājiet izstrādājumu sausā, bērniem nepieejamā vietā.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat izmantot atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi:
1–7: plastmasas / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

● **Garantija**

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtīdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● **Rīcība garantijas gadījumā**

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 512326_2504).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● **Serviss**



Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 46
Einleitung	Seite 47
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 47
Lieferumfang	Seite 47
Teilebeschreibung	Seite 47
Technische Daten	Seite 47
Sicherheitshinweise	Seite 48
Vor der ersten Verwendung	Seite 51
Bedienung	Seite 51
Produkt aufstellen	Seite 52
Produkt ein-/ausschalten	Seite 52
Wasser kochen	Seite 52
Reinigung und Pflege	Seite 52
Reinigung	Seite 52
Pflege	Seite 52
Lagerung	Seite 53
Entsorgung	Seite 53
Garantie	Seite 53
Abwicklung im Garantiefall	Seite 54
Service	Seite 54

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	Symbol für Schutz Erde		Verbrennungsrisiko! Dieses Symbol weist auf eine heiße Oberfläche hin.
	Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Dieses Symbol weist auf eine Warnung bezüglich Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder hin.

EDELSTAHL-WASSERKOCHER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen des QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 512326_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient ausschließlich zum Kochen von Trinkwasser.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Heimgebrauch konzipiert. Ein gewerblicher Einsatz ist nicht vorgesehen.

Jede andere nicht in dieser Anleitung erwähnte Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder schweren Verletzungen führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung das gesamte Verpackungsmaterial.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- Wasserkocher
- Kontaktsockel
- Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Sieb
- 2 Ausguss
- 3 Wasserkocher
- 4 Skala
- 5 Kontaktsockel
- 6 Kabelaufwicklung (Unterseite)
- 7 Kabelführung
- 8 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 9 Ein-/Aus-Schalter
- 10 Griff
- 11 Deckelentriegelung
- 12 Deckel

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme HG13655A/-BS, HG13655B/-BS:	2550-3000 W
Schutzklasse:	I
Fassungsvermögen des Wasserkochers:	1,7 l
Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus:	0,0 W
Zertifizierung: HG13655A / HG13655B	GS (TUV Rheinland)
HG13655A-BS / HG13655B-BS	-



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



**⚠️ WARNUNG!
LEBENS- UND
UNFALLGEFAHR FÜR
KLEINKINDER UND
KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets fern vom Produkt und von Verpackungsmaterialien.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Produkt kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch

Einsatzbereiche

- Dieses Produkt wurde für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen konzipiert, wie:
 - Teeküchen im Einzelhandel, in Büros und in ähnlicher Arbeitsumgebung;
 - Bauernhäusern;
 - Hotels, Motels und anderen Herbergen;
 - Frühstückspensionen.

Elektrische Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Vermeiden Sie, dass Wasser auf den Netzstecker oder den Kontaktsockel spritzt.

⚠️ GEFAHR! Stromschlagrisiko! Versuchen Sie nicht, das Produkt selbstständig zu reparieren.

Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko! Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Halten Sie das Produkt nicht unter laufendes Wasser.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko!

Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, falls es beschädigt sein sollte.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko! Stellen Sie das Produkt nicht neben Spülbecken oder an feuchte Orte.

- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung und der Strom mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.

- Verbinden Sie das Produkt ausschließlich mit einer geerdeten Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Um Beschädigungen an der Anschlussleitung zu vermeiden, quetschen oder biegen Sie sie nicht und führen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Halten Sie sie auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Produkt vom Stromnetz trennen, ziehen Sie am Netzstecker und nicht an der Anschlussleitung.
- Schließen Sie das Produkt an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt im Notfall umgehend vom Stromnetz trennen können.

- Das Produkt ist nicht für den Betrieb mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Verwenden und berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.

Feuer-/Verbrennungsrisiko und Hitze

-  **WARNUNG! HEISSE OBERFLÄCHE!**

Halten Sie Kinder und Tiere vom Produkt fern, wenn es in Betrieb ist oder wenn es abkühlt. Die zugänglichen Teile sind heiß.

⚠ VORSICHT!

Verbrennungsrisiko!

Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden. Die Oberfläche des Produkts bleibt noch einige Zeit nach der Verwendung des Produkts heiß. Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Produkts. Achten Sie auf entweichenden heißen Dampf. Halten Sie das Produkt nur am Handgriff.

⚠ VORSICHT!

Verbrennungsrisiko!

Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht. Der Deckel des Produkts muss während des Betriebs sicher verschlossen bleiben.

- Falls Rauch oder ungewöhnliche Geräusche auftreten sollten, trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz. Lassen Sie das Produkt von einem Spezialisten überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, falls der Wasserkocher Risse oder sonstige Beschädigungen aufweisen sollte.

Aufstellhinweise

- Das Produkt darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Betreiben Sie das Produkt immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.

Betrieb

- Das Produkt darf nur mit dem mitgelieferten Kontaktsockel verwendet werden.

- Überfüllen Sie das Produkt nicht. Wenn das Produkt überfüllt ist, könnte kochendes Wasser austreten. Betreiben Sie das Produkt nicht ohne Wasser. Der Füllstand des Produkts muss sich zwischen den **MIN**- und **MAX**-Markierungen der Skala befinden.

Reinigung und Lagerung

- Das Produkt darf keinem Tropf- und Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Trennen Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Hinweise zur Reinigung des Produkts: siehe „Reinigung und Pflege“.

● Vor der ersten Verwendung

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
3. Kochen Sie die maximale Wassermenge von 1,7 Litern (siehe „Bedienung“). Schütten Sie das Wasser nach dem Kochvorgang weg, um eventuelle Produktions- und Transportrückstände zu entfernen.

● Bedienung

⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko! Der Deckel **[12]** muss beim Ausgießen von heißem Wasser geschlossen sein. Ansonsten könnte heißes Wasser oder Dampf über den Rand austreten und Verbrennungen verursachen.

● Produkt aufstellen

1. Halten Sie die Anschlussleitung [8] möglichst kurz. Wickeln Sie die überschüssige Anschlussleitung auf die Kabelaufwicklung [6] (am Boden des Kontaktsockels [5]).
2. Führen Sie die Anschlussleitung [8] durch die Kabelführung [7].
3. Stellen Sie den Kontaktsockel [5] auf eine ebene, stabile Oberfläche. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Wänden und Schränken ein, um Schäden durch aufsteigenden Dampf zu vermeiden.

● Produkt ein-/ausschalten

① INFO:

Während des Betriebs leuchtet die Anzeige auf. Dadurch wird angezeigt, dass sich das Produkt aufheizt.

Der ausgeschaltete Modus wird gewählt, indem das Gerät ausgeschaltet wird und der Ein-/Aus-Schalter auf „●“ bleibt. Die Anzeige erlischt.

1. Produkt einschalten: Schließen Sie den Netzstecker an eine geeignete Steckdose an. Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „ON“. Die Anzeige leuchtet auf.
2. Produkt ausschalten: Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „OFF“. Die Anzeige erlischt. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

● Wasser kochen

- ① **HINWEIS:** Füllen Sie das Wasser mindestens bis zur **MIN**-Markierung und überschreiten Sie nicht die **MAX**-Markierung.

1. Deckel [12] öffnen: Drücken Sie die Deckelentriegelung [11].
2. Füllen Sie den Wasserkocher [3] mit kühlem, klarem Wasser.
3. Stellen Sie den Wasserkocher [3] auf den Kontaktsockel [5].
4. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter [9] nach unten. Das Wasser wird nun gekocht.
5. Das Produkt schaltet sich automatisch aus, nachdem das Wasser kocht.

6. Gießen Sie das gekochte Wasser durch den Ausguss [2] aus.

- ① **HINWEIS:** Füllen Sie das Wasser nur über den Auslauf ein, der für Wasserhähne mit einem Durchmesser von 25 mm geeignet ist.

⚠ **Warnung!** Wasserspritzer durch zu starken Wasserfluss.

● Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG!** Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Produkt nicht unter laufendes Wasser halten.

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden.

● Reinigung

- Verwenden Sie keine Scheuermittel, aggressiven Lösungen oder harten Bürsten, um das Produkt zu reinigen.
1. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Lappen. Bei Bedarf können Sie ein mildes Spülmittel verwenden.
 2. Reiben Sie alle Teile mit einem sauberen Tuch trocken.

● Pflege

Sieb reinigen

1. Öffnen Sie den Deckel [12], indem Sie die Deckelentriegelungstaste [11] drücken.
2. Drücken Sie den Riegel des Siebs [1] nach unten, um das Sieb [1] zu entriegeln.
3. Ziehen Sie das Sieb [1] nach hinten und dann nach oben, um es aus dem Wasserkocher [3] zu herauszunehmen.
4. Reinigen Sie das Sieb [1] mit einem feuchten Geschirrtuch unter fließendem Wasser.
5. Setzen Sie das Sieb [1] in die dafür vorgesehene Aussparung im Wasserkocher [3] ein und drücken Sie es nach vorne, bis die Verriegelung des Siebs [1] einrastet.

Verkalkungen entfernen

Kalkablagerungen verringern die Effizienz des Produkts und erhöhen den Energieverbrauch. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Kalkablagerungen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher **[3]** mit einer Essiglösung (5 bis 15 %).
2. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **[9]** nach unten. Warten Sie, bis sich das Produkt automatisch ausschaltet.
3. Lassen Sie die Essiglösung über Nacht im Wasserkocher **[3]** einwirken. Schütten Sie die Lösung am nächsten Tag weg.
4. Füllen Sie den Wasserkocher **[3]** bis zur **MAX**-Markierung auf der Skala **[4]** mit klarem Wasser. Kochen Sie das Wasser.
5. Schütten Sie das Wasser nach dem Kochvorgang weg, um eventuell vorhandene Kalkablagerungen und Essigreste zu entfernen.
6. Spülen Sie das Innere des Wasserkochers **[3]** gründlich mit Leitungswasser aus.

● Lagerung

- ☐ Bewahren Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs in der Originalverpackung auf.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 512326_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbono) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

